

А. С. Белоголова

МГИМО МИД РФ, г. Москва

**ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЕ И ПРАГМАТИЧЕСКИЕ
ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИРОВАНИЯ СОБЫТИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНФЛИКТ» В АНГЛО-АМЕРИКАНСКИХ СМИ
(на примере конфликта в Сирии)**

Сегодня в связи с бурным развитием информационных технологий каждый может узнать о том, что происходит в той или иной точке планеты. Однако получаемую информацию сложно проверить, что предоставляет СМИ и заинтересованным сторонам практические неограниченные возможности изложения фактов в выгодном им свете.

В когнитивной лингвистике само имя «событие» имеет ряд характеристик, которые отличают его от других общесобытийных имен. Проблема моделирования событий в СМИ с помощью вербальных средств относительно активно изучается в рамках современных когнитивных исследований, однако событию «международный конфликт» (МК) уделяется недостаточное внимание, несмотря на то, что в настоящее время таких конфликтов много и они часто выходят на первые полосы газетных заголовков.

Моделируя событие в СМИ, а значит и в сознании реципиента, автор материала не может прибегнуть к явной манипуляции, так как она вызовет, скорее, негативную реакцию получателя сообщения. Следовательно, он вынужден использовать вербальные средства с целью скрытой манипуляции для изменения или формирования когнитивной модели конкретного конфликта в сознании читателя, т. е. фрейма конфликта (в данном случае, конфликта в Сирии).

Анализ концептов, актуализирующих исследуемое событие в сознании читателя, посредством изучения репрезентирующих их языковых единиц в британских и американских статьях, опубликованных в период с августа 2013 года (появление первых сообщений о применении химического оружия в Сирии) по август 2014 года (появление сообщений о полном уничтожении химического оружия и начале проверок ОЗХО) показал, что при описании каждого из слотов фрейма МК (применение химического оружия (ХО), режим Ассада, противники режима Ассада, США+Запад,

Россия+союзники) использовался определенный пласт лексики, описывающей один и тот же концепт, причем с ходом развития ситуации этот концепт претерпевал лишь незначительные изменения. На лексическом уровне также были выявлены избыточные оценочные атрибутивы, слова с явной положительной или отрицательной оценкой.

На грамматическом уровне широко используется пассивизация, позволяющая уйти от называния источника информации (конструкции типа “is reported to”) и способствующая созданию иллюзии объективного положения вещей.

Среди прагматических тактик, таким образом, можно выделить полное опущение источника информации и его позиционирование как единственно верного, проведение аналогий с уже имевшими место конфликтами и ряд других.

Освещая событие МК, автор газетного сообщения транслирует определённую позицию, используя вербальные методы для изменения или формирования фрейма данного события у читателя таким образом, что его изложение не воспринимается как явная манипуляция.

Ключевые слова: событийный концепт; моделирование событий; международный конфликт; прагматическая стратегия; когнитивная наука.

Key words: event-driven concept; event modeling; international conflict; pragmatic strategy; cognitive science.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. – М.: Наука, 1988. – 341 с.
2. Гурочкина А. Г. Событие как предмет сообщения в средствах массовой информации // *Studia Linguistica* 12. Перспективные направления современной лингвистики. – СПб. : РГПУ, 2003. – С. 278–284.
3. Липпман У. Общественное мнение. – М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. – 384 с.
4. Новиков Д. Н. Когнитивно-прагматические аспекты современной англистики и общего языкознания: материалы к спецкурсу. – М.: МГИМО (У), 2007. – 134 с.
5. Шнякина Н. Ю. О вербализации событийных концептов // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. – Т. 7. – № 5. – Ч. 2.